了凡四訓-心想事成 心得報告

本書介紹

了凡四訓是一本奇書，從明朝以來，以中國及日本、韓國、越南及友華文之地流傳了五百年。書中對命運得剖析與創見影響了千千萬萬的人們對「宿命」、及「生涯規劃」的看法。

原作者袁了凡原名袁黃，字坤儀，在考科舉之前由相命之人孔先生以皇極經數推測其未來功名，結果都一一應驗，因此認為命運不可改變，且命運中他將於53 歲壽終，且無子嗣。然之後於 1569 年遇見雲谷禪師，透過雲谷禪師教導準提咒與解說命運（數）其實可以改變之後，積極為善助人，因此改變自身的命運，不僅未於 53 歲壽終，且生下兒子，並於 69 歲那年寫下「了凡四訓」。了凡四訓正是袁要給兒子的訓示：以多行善積福，使命運可以自主改變。改寫者陳亦純先生為保險經紀人公司董事長，原於 1997 年改寫給保險從業人員惕勵參考用，現再重新為所有各行各業人士闡述。

了凡四訓全冊劃分為四篇，包括以下：

第一篇 立命之學 - 說明人的命運是可靠自己創造，而不是被命數所束縛。
第二篇 改過之法 - 從小的過失起改過，那自然便不會犯下大的過錯。
第三篇 積善之方 - 多做善事幫助別人，善事積多了，命運自然也有所改變。
第四篇 謙德之效 - 與人相處，待人要謙虛，從中學習，自然便有進步。

第一章 立命之學

萬般皆非命，一生在個人

2010 年，來自北京 23 歲青年劉偉，他參加電視台的「中國達人秀」才藝選拔賽，一出場，在場的評審及觀眾全都呆了，因為他表演的項目是彈鋼琴，但他卻沒有雙手。

當他舉起雙腳，在琴鍵上彈出了理查．克萊德門的鋼琴名曲時，全場的觀眾都為之動容，因為這麼悠揚的琴聲，一般人用雙手都不見得能彈得出來，更何況是用他的雙腳。

評審們不可置信的問他是如何做到的，他說:「當失去雙臂時，我告訴自己，要嘛趕緊死，要嘛精彩的活著。」由於他的開朗與努力，在當年十月的上海體育館，他歷經三個多月的比賽，當著八萬名現場觀眾、兩億電視機前的觀眾面前，他得到冠軍。

我們不知道劉偉是否因前世的甚麼因緣，讓他今生喪失兩臂(根據美國精神科醫生布萊恩．魏斯與艾德格．凱西所根據數千個案例發現，今生很多的精神或肢體障礙皆和前世有關)，但他若只是承受，必然窮困潦倒，甚至乞討維生，但他鼓起勇氣，不受業力所困，創造了奇蹟，甚至還可以激勵須多身體殘缺及失去生命希望的人，讓他們有了鬥志，這就是他的天命，他在改變自己和別人的命運。

【本文】

余童年喪父，老母命棄學舉業學醫，謂可以養生，可以濟人，且習一藝以成名，爾父夙心也。後余在慈雲寺，遇一老者，修髯偉貌，飄飄若仙，余敬禮之，語余曰：子仕路中人也，明年即進學，何不讀書？

余告以故，並叩老者姓氏里居。曰：「吾姓孔，雲南人也。得邵子皇極數正傳，數該傳汝。」余引之歸，告母。母曰：「善待之。」試其數，纖悉皆驗。余遂起讀書之念，謀之表兄沈稱，言：郁海谷先生，在沈友夫家開館，我送汝寄學甚便。余遂禮郁為師。

孔為余起數：縣考童生當十四名，府考七十一名，提學考第九名。明年赴考，三處名數皆合。復為卜終身休咎，言：某年考第幾名，某年當補廩，某年當貢，貢後某年當選四川一大尹，在任三年半，即宜告歸。五十三歲八月十四日丑時，當終於正寢，惜無子，余備錄而謹記之。

自此以後，凡遇考校，其名數先後，皆不出孔公所懸定者。獨算余食廩米九十一石五斗當出貢；及食米七十餘石，屠宗師即批準補貢，余竊疑之。後果為署印楊公所駁。直至丁卯年，殷秋溟宗師見余場中備卷，歎曰：五策，即五篇奏議也，豈可使博洽淹貫之儒，老於窗下乎！遂依縣申文准貢，連前食米計之，實九十一石五斗也。余因此益信進退有命，遲速有時，澹然無求矣。

貢入燕都，留京一年，終日靜坐，不閱文字。己巳歸，游南雍，未入監，先訪雲谷會禪師於棲霞山中，對坐一室，凡三晝夜不瞑目。

雲谷問曰：「凡人所以不得作聖者，只為妄念相纏耳。汝坐三日，不見起一妄念，何也？」余曰：「吾為孔先生算定，榮辱死生，皆有定數，即要妄想，亦無可妄想。」雲谷笑曰：「我待汝是豪傑，原來只是凡夫。」問其故？曰：「人未能無心，終為陰陽所縛，安得無數？但惟凡人有數；極善之人，數固拘他不定；極惡之人，數亦拘他不定。汝二十年來，被他算定，不曾轉動一毫，豈非是凡夫？」

余問曰：「然則數可逃乎？」曰：「命由我作，福自己求。詩書所稱，的為明訓。我教典中說：『求富貴得富貴，求男女得男女，求長壽得長壽。』夫妄語乃釋迦大戒，諸佛菩薩，豈誑語欺人！」余進曰：「孟子言：『求則得之，是求在我者也。』道德仁義，可以力求；功名富貴，如何求得？」

雲谷曰：「孟子之言不錯，汝自錯解耳。汝不見六祖說：『一切福田，不離方寸；從心而覓，感無不通。』求在我，不獨得道德仁義，亦得功名富貴；內外雙得，是求有益於得也。若不反躬內省，而徒向外馳求，則求之有道，而得之有命矣，內外雙失，故無益。」

【語譯】

先父在我很小的時候就過世了，家母要我放棄科舉功名改學醫術。她老人家曾說：「學習醫術不但可以養生活己，也能濟世，若是醫術高明，尚可博得世人的讚譽和欽仰，這也是你父親生前的心願。」因此我順從了母親的意思。

一日，我在慈雲寺遇到了一位氣韻不凡，貌似仙人的老人，我畢恭畢敬的向他打招呼，他凝望我一眼後說道:「你有做官的命，明年就可考取秀才，為何不讀書呢?」我告訴他原委，並請教老人的姓名與府居。

老人說:「我姓孔，雲南人，得有『邵子皇極經世』正傳，命該傳你。」聽

了他的話，我雖無法完全相信，卻也覺得不妨瞭解一下，於是接引孔老先生回到家裡，將此是經過告訴了母親。

母親要我好好的招待他，並觀察他的預言是否準確，很叫人驚訝的，孔老先生在隨後所推算的一些事情，居然都非常的靈驗，所以我接受了孔老先生的勸告，動了進學的念頭。首先我和表哥商量，表哥說有位郁海谷先生在友人沈友夫家中開館授課，我到那兒讀書是再方便不過的，因此我便聽從表哥的建議，拜郁海谷先生為師。

孔老先生為我起數推算，說縣考童生必得第十四名，府考得第七十一名。提學考第九名。結果在次年的三次考試裡，錄取的名次與預言完全相符。孔老先生又說我某年會考第幾名，某年補上廩生缺，某年當貢生，而後某年任職為四川省內的一個知縣，在任三年半即應告退歸鄉，五十三歲八月十四日丑時，壽終正寢而無子，這些預言我都一一記錄下來。自此以後，凡是考試，名次的先後都不出孔老先生的預料。

唯有一次，孔老先生算我須領用九十一石五斗廩生米才能升為貢生，但當我領到七十一石的時候，上司屠宗師便批准補貢，因此我有些懷疑預言的準確性，誰知我的補貢還是給退了回來，直到丁卯年，另一宗師殷秋溟先生看到我的試卷嘆道：「這五篇文章太好了！這和給皇上御覽的奏摺並無不同，怎能讓人才給埋沒呢？」於是吩咐縣官替我呈文正式升為貢生，居然連同以前所領的之廩生米，靜恰好是九十一石五斗。

因此我相信人的功名富貴和一切都是提早就安排好的，所以便看淡了一切，無所妄求了。

當了貢生後，我在北京住了一年，終日靜坐，也懶於讀書求進。己巳年回到南京，依照規定，補了貢生是要進國家設立的國子監進修的，趁尚未入監前，我先到棲霞山拜訪雲谷禪師。在廟裡，二人對坐一室，三晝夜裡，不發一言。

雲谷禪師問我說:「一般人之所以不能成為聖賢，都是因為被雜念慾望所交纏；你靜坐三天沒有一絲妄念，必有原因?」我回答:「我給一位孔先生推算過了，榮辱生死皆有定數，就算是妄想，也是沒有任何用處。」雲谷禪師聽了不禁笑道:「我以為你是什麼豪傑人士，原來也不過是個凡夫而已!」

我問為什麼?他說：「人若不能達到無心之境地，就難免會被陰陽氣數所控制，若被陰陽氣數所控制也就會有定數。但也只有凡夫俗子才有定數，極善之人命運約束不了他，極惡之人命運也約束不了他。二十多年來，你一直被命運所控制，這還不算是一個凡夫嗎？」我再問道:「難道命運是可以改變的?」

雲谷禪師說:「沒錯！命是自己去建立的，福也是靠自己去爭取。各種詩書上常可看到此箴言，確是明訓。佛經上也有說：『求富貴得富貴，求男女得男女，求長壽得長壽。』說謊是釋迦牟尼佛的大戒，諸佛菩薩怎敢妄語欺人呢？」

我半信半疑的繼續問道：「然而孟子曾說過:『所能夠求得來的東西是本身既有之物』，道德仁義可以自行努力而得到，功名富貴則須靠他人成全，自己怎能硬求呢?」雲谷禪師說:「孟子的話並沒有錯，只是你錯解了。六祖慧能禪師曾經說過:『一切福分，不離自己的心地。從自心去尋找，只要意志堅定，沒有達不

到的事。』人只要真心去努力，力行仁義道德，自然就能贏得他人的敬重，並且得來身外的功名富貴。這道裡便是說，求是有用的，但還是要靠自己下定決心，若不知反躬自省，一昧往外追尋，不但功名富貴無法求得，就是本身既有的一點道德仁義之本性也會散失掉，所以強求完全是沒有用處的。」

第二章 改過之法

千年幽谷可以一燈放光明

三十多年前的我還是保險界的新手，一天到客戶的店裡，剛好他的員工江先生從外面送貨回來，一問我是做保險，二話不說，就把口袋裡的現鈔都掏出來，跟我買了保險。

過了半年，江先生的老闆打電話給我，他說江先生癱瘓了，我趕緊到醫院去探望他，他罹患了骨癌，從此在醫院裡一躺就是一年，幸好他的保險中有癌症住院險，每天可理賠五百元。之後每個月我都把理賠的支票送到醫院給他，最後的理賠金，他太太說要親自到我的辦公室來拿。

記得那一天，江太太帶了他的三個小孩一同前來，當手續辦好，支票金額也點收無誤，她突然從椅子上站了起來，拉著三個小孩們的手，說了一聲：「跪下！」四個人就在我面前跪了下去，我被他們的舉動嚇壞了，趕緊拉他們起來，江太太滿臉是淚啜泣的說：「我老公平日花天酒地，置一家大小不顧，他生病了，我也無法再去工作，因為每天要照顧他，幸好還有這一張保單，每月一萬多元足夠全家生活，先生往生後，還領到這二十萬元，使得我們母子四人不致流落街頭，真是不幸重的大幸。」

她還告訴我，那一張保單是怎麼買的，她說：「那天一早，他說去賭博，保費是贏來的錢。」一念之善，居然照顧到一生未曾照顧過的妻兒，讓全家在最困難的時候得到甘霖，化解了絕境之危，這真是千年幽谷被一燈放光明了。

【本文】

春秋諸大夫，見人言動，億而談其禍福，靡不驗者。左國諸記可觀也。大都吉凶之兆，萌乎心而動乎四體，其過於厚者常獲福，過於薄者常近禍；俗眼多翳，謂有未定而不可測者。

至誠合天，福之將至，觀其善而必先知之矣。禍之將至，觀其不善而必先知之矣。今欲獲福而遠禍，未論行善，先行改過。但改過者，第一、要發恥心。思古之聖賢，與我同為丈夫，彼何以百世可師？我何以一身瓦裂？耽染塵情，私行不義，謂人不知，傲然無愧。將日淪於禽獸而不自知矣。世之可羞可恥者，莫大乎此。孟子曰：「恥之於人大矣。」以其得之則聖賢，失之則禽獸耳。此改過之真機也。第二、要發畏心。天地在上，鬼神難欺。吾雖過在隱微，而天地鬼神，實鑒臨之。重則降之百殃，輕則損其現福；吾何可以不懼？

不惟此也。閒居之地，指視昭然；吾雖掩之甚密，文之甚巧，而肺肝早露，終難自欺；被人覷破，不值一文矣，烏得不懍懍。不惟是也，一息尚存，彌天之惡，猶可悔改；古人有一生作惡，臨死悔悟，發一善念，遂得善終者。謂一念猛厲，足以滌百年之惡也。譬如千年幽谷，一燈纔照，則千年之暗俱除；故過不論

久近，惟以改為貴。但塵世無常，肉身易殞，一息不屬，欲改無由矣。明則千百年擔負惡名，雖孝子慈孫不能洗滌；幽則千百劫沉淪獄報，雖聖賢佛菩薩，不能援引。烏得不畏？

第三、須發勇心。人不改過，多是因循退縮；吾須奮然振作，不用遲疑，不煩等待。小者如芒刺在肉，速與抉剔；大者如毒蛇嚙指，速與斬除，無絲毫凝滯，此風雷之所以為益也。具是三心，則有過斯改，如春冰遇日，何患不消乎？

【語譯】

春秋時代有許多大夫，往往只憑一個人的言行舉止便能揣測出其人的吉凶禍福，而且很準確，這些在左傳和國語裡都可以看到記載。一般而言，的吉凶之兆發源於心而表現於外，凡是行事穩重而相貌忠厚者，常能獲得上天佑福；相反的，行為輕佻呈刻薄者，常有禍事發生。一般人沒有見識，眼睛像給白霧遮住，所以只會說禍福沒有一定，也無法事前去猜測。

其實，人若能體會天地運行，真誠無私的態度，自然就得到上天公平的庇蔭，要知福份是否會來到，只看他日常所行是否正當、明確。同樣的，禍害會不會降臨，也只需看他平常行為是否乖戾及可，因此，人若要邀福而避禍，先不談如何行善，最重要的是如何去改過。

立志改過者，第一要發「羞恥心」。古來聖賢和我同樣是人，為何他們能百世受後人景仰效法，而我卻默默無聞甚至還身敗名裂呢?這是因為我們一味貪求聲色名利，專作些見不得人的勾當，並且以為他餔之而津津自得，試想這和禽獸又有甚麼區別呢？世界上最可羞、可恥者，莫過於人不知恥了，孟子也說過，知恥對於人的影響太大了，知恥者可謂聖賢，不知恥者為禽獸，所以有心改過遷善，知恥為首要之務。

改過的第二要素是要有「敬畏心」。天地鬼神是無法去欺騙的，縱然所患過失只有一點點，但天地鬼神仍知道一清二楚。過失若是很嚴重，上天必然降下種種的災殃，若是小過失，上天也會讓我們的現世福報受損，因此，我們怎仍醉生夢死不知懼怕呢？不但如此，在任何地方都有神明鬼神在監察著，就算是掩蓋得很周密，作得很巧妙，也無法掩飾善惡心思所產生的意念，所以就算是要欺騙自己，也是辦不到的，況且日子一久，終有被別人識破的一天，與其來日被識破下不了台，為何不現在行事坦然光明磊落呢？

人只要一息尚存，就算是滔天大惡，也有悔改的機會，古人言：「一生做惡，臨死悔悟，發一善念，也得善終。」這正是一念真切可去百年過錯得真意。這也像是一個千年受不到陽光照射得憂谷哩，突然有一燈來照，剎那間黑暗便消失了，所以過錯不論多久、大小，以能改為貴。然而人生無常，肉體易壞，若呼吸停止，就算要改來不及了。凡肉眼所看的到的報應，是惡名流傳千古，雖子孝孫賢也不能去除，看不到的報應，是再陰間沉淪承受折磨，佛祖菩薩也救不了，這豈能不害怕呢？

第三是要有「勇氣與決心」。人之不能改過，大多是因為貪圖眼前的享受和不能痛下決心，若能發奮圖強，當機立斷，遇到小如芒刺在身迅速拔除為快，犯了大過錯則像毒蛇咬指立刻斷指為是，易經上說的風雷益，即是要我們如同風起

雷動般的乾淨俐落，若有這般英勇，則改過遷善指日可成。
人若能具有這三心，知過必改，就像春日逢冰，必能消失瓦解。

第三章 積善之方

打造自己的好命運

1995 年，美國發生一件軼事。大衛開車要到紐約，不久就累到不行，趕快下高速公路找地方睡覺，勉強在附近的養老院裡找到床位，於是借住一晚，第二天要離去時，突然心有所感的問院長，有什麼事是他可以幫忙做的。

院長說，昨晚一位猶太老人過世，正想將他葬在基督教辦公室，大衛衝口說：「既是猶太人，應較樂意葬在猶太墓園。」他開得是大型休旅車，可以順路載到紐約猶太墓園。大衛回到紐約，找到一個慈善機構，他們說五十年前一位猶太慈善家捐了一筆錢，為窮人準備了一些墓穴。當這慈善機構問到死者的名字「西蒙·溫斯敦」時，管理員神情驚訝說：「這名字很熟悉！」看了遺容後，他滿臉是淚水：「我們要以他為榮，上天展現奇蹟，這老人就是當年提供基金的大善人，你把他帶回他最希望的安息之所。」

神奇吧！自己半個世紀前所重下的善果，這是感應也是回應，更是佛家所說的因果，隨意埋下的種子，會成為濃蔭蔽天的巨樹，一個善念，一個善行，都可能帶來無窮的福報。

【本文】

易曰：積善之家，必有餘慶。

昔顏氏將以女妻叔梁紇，而歷敘其祖宗積德之長，逆知其子孫必有興者。孔子稱舜之大孝，曰：宗廟饗之，子孫保之，皆至論也。試以往事徵之。楊少師榮、建寧人。世以濟渡為生。久雨溪漲，橫流衝毀民居，溺死者順流而下，他舟皆撈取貨物。獨少師曾祖及祖，惟救人，而貨物一無所取，鄉人嗤其愚。

逮少師父生，家漸裕，有神人化為道者，語之曰：汝祖父有陰功，子孫當貴顯，宜葬某地。遂依其所指而窆之，即今白兔墳也。後生少師，弱冠登第，位至三公，加曾祖、祖、父，如其官。子孫貴盛，至今尚多賢者。鄞人楊自懲，初為縣吏，存心仁厚，守法公平。時縣宰嚴肅。偶撻一囚，血流滿前，而怒猶未息，楊跪而寬解之。

宰曰：怎奈此人越法悖理，不由人不怒。自懲叩首曰：上失其道，民散久矣，如得其情，哀矜勿喜；喜且不可，而況怒乎？宰為之霽顏。家甚貧，饋遺一無所取，遇囚人乏糧，常多方以濟之。一日，有新囚數人待哺，家又缺米；給囚則家人無食；自顧則囚人堪憫；與其婦商之。婦曰：囚從何來？曰：自杭而來。沿路忍饑，菜色可掬。因撤己之米，煮粥以食囚。後生二子，長曰守陳，次曰守址，為南北吏部侍郎；長孫為刑部侍郎；次孫為四川廉憲，又俱為名臣；今楚亭、德政，亦其裔也。

【語譯】

易經上記載著一句話：「廣積陰德的人家，不但本身有福份可享，連子孫都可享受餘留下來的福報」

古時有顏姓人家將女兒許配給孔子的父親叔梁紇，因為他們說：「孔子歷代素有德行，將來子孫必會興盛昌旺。」孔子也稱舜帝的孝行說：「由於舜帝之偉大德行，不但列祖先宗皆能受到皇室的祭禮，就是子孫也會同心維持他的德業。」這都是至理名言，再列舉幾個實例以見證之。

有一位官至少師的楊榮先生，其祖先世代均以擺渡為生，有一次暴雨成災洪水氾濫，百姓的房舍被沖毀，淹死者和落水者順著水勢流下。其他擺渡的人搶撈著值錢的物品，只有楊少師的祖父和曾祖父一心救人，貨物一概不取，鄉人都笑他們愚笨，但他們卻不以為意。到了楊少師的父親出生後，楊家的經濟漸漸充裕，有一天，一位神仙化成的道人來到楊家，告訴楊榮的父親說：「貴府諸祖積有陰德，子孫應享有榮華富貴，有某地可逐祖墳以助發跡也。」

楊家的人聽從指示將祖墳遷於指示的地方，那地方就是現在仍很出名的白兔墳，後來楊榮出生，二十歲就登了科，官位高居三公，朝廷並追封其曾祖父和祖父官號，到現在子孫還是榮華不衰，並仍有多位享有賢名。寧坡人楊自懲初為縣史時，心存仁厚守法公平。有一次縣長處罰一犯人，打得血流滿面，但仍怒氣未息，他見了心裡難過，趕緊跪在縣長面前請縣長息怒。縣長說：「此人做了不法的事，怎能叫我不生氣呢？」楊自懲叩首道：「百姓不知禮法，這是父母官的疏忽，問出實情後應該感到悲哀而不是高興，怎麼還能憤怒呢？」縣長這才息怒下來。

楊自懲家素清寒，但廉潔自持，不義之財，絕不苟且接受，且見到犯人沒有食物，就多方加以濟助。有一日，數名新到的囚犯斷食多日急待救助，此時楊家存糧也有限了，要是給了犯人食用，則家人馬上就無以為食，但如自用則犯人實在太可憐，於是和妻子商量，他的妻子問道：「犯人從哪裡來的？」楊說：「從杭州來的，一路忍著飢餓，可憐之至。」楊妻也甚為同情，於是便不顧自己將存糧全部拿出來，煮了米粥給囚犯食用。

後來他們生有二子，長子名守陳，次子名守趾，為南北吏部侍郎，長孫也作到刑部侍郎，次孫也作到四川廉憲，都是名臣，今人楚亭、德政，官運享通，都是他們的後代。

第四章 謙德之效

謙虛的態度決定生命的高度

北京有一名企業領導人胡小林，在奮鬥過程中，別人只看他事業的成功，賺了大筆的錢，但他卻患重度憂鬱症，又罹患過肺癌，治療得十多年間，他生不如死，他找尋能比吃藥更好的方法。

他偶然聽到淨空法師的「弟子規」演講帶，他明白了因緣果報，瞭解一切法皆由心想而生，心善身體就會健康，這輩子吃多少飯，喝多少水，活多少年，生幾個孩子，如果沒有大善報的話，是注定的，不是想怎麼樣就怎麼樣，這句話把他的憂鬱症給救了。原來他這一輩子是白忙了，該來就會來，該走就會走，不是急就可以解決。這一明白，他釋然了，試著放下，試著心平氣和，居然可以把憂鬱症的藥給停了。

他照弟子規的規範逐步走，在公司推誠信管理，把權力下放給員工，信任員工的報銷，對員工和氣，出門應酬都是帶著善書和「弟子規」、「健康飲食」、「幸福人生講座」、「母慈子孝」等光碟送人。他自己和公司因而更受尊重與歡迎，生命的高度與長度，都因他謙虛的態度而徹底改變了。

【本文】

易曰：天道虧盈而益謙；地道變盈而流謙；鬼神害盈而福謙；人道惡盈而好謙。是故謙之一卦，六爻皆吉。書曰：滿招損，謙受益。予屢同諸公應試，每見寒士將達，必有一段謙光可掬。

辛未計偕，我嘉善同袍凡十人，惟丁敬宇賓，年最少，極其謙虛。予告費錦坡曰：此兄今年必第。費曰：何以見之？予曰：惟謙受福。兄看十人中，有恂恂款款，不敢先人，如敬宇者乎？有恭敬順承，小心謙畏，如敬宇者乎？有受侮不答，聞謗不辯，如敬宇者乎？人能如此，即天地鬼神，猶將佑之，豈有不發者？及開榜，丁果中式。

丁丑在京，與馮開之同處，見其虛己斂容，大變其幼年之習。李霽巖直諒益友，時面攻其非，但見其平懷順受，未嘗有一言相報。予告之曰：福有福始，禍有禍先，此心果謙，天必相之，兄今年決第矣。已而果然。

趙裕峯、光遠，山東冠縣人，童年舉於鄉，久不第。其父為嘉善三尹，隨之任。慕錢明吾而執文見之，明吾悉抹其文，趙不惟不怒，且心服而速改焉。明年，遂登第。

壬辰歲，予入覲，晤夏建所，見其人氣虛意下，謙光逼人，歸而告友人曰：凡天將發斯人也，未發其福，先發其慧；此慧一發，則浮者自實，肆者自斂；建所溫良若此，天啟之矣。及開榜，果中式。

【語譯】

易經寫著:「上天對自滿的萬事萬物會懲罰,對謙虛的事物會支持互相幫助。」地也一樣，山如太高會塌下來，水在高處也總往下流，鬼神則損傲慢自得的人，對謙恭者則庇護。人也是一樣，沒有人會喜歡驕傲的人，也沒有人會討厭千公的人。易經六十四個卦象中，只有謙卦六爻都是吉祥的語言，書經上也寫著自滿者招忌招損，謙虛者受上天之保佑受益。

我好幾次進京赴考看到貧寒的學子，會中考的，必然會有謙光逼人的感覺。辛未年到京去應試，同行中最年輕的丁敬宇，最是謙虛，我向友人說，這老弟今年一定會中試。友人說，何以見得？我說為有謙虛的人才能受到上天的保佑，你看同行中數十人，有誰像他誠懇忠厚的，有誰像他那般恭敬順受，又有誰他受到侮辱或毀謗不辯白的，的修養能作到種地步，天神都要護持他，哪裡有考不中的道理。到了放榜後，果然不出所料。

丁丑年在京城與馮開之相處，見到他展現不同以往的浮華習性，變得非常謙虛恭敬，他有一位耿直的朋友李霽嚴經常不客氣地當面指責他的過失，雖然很難堪，但他卻恭敬地接受。我告訴他，享福份的人必有享福份的原因，受災禍者也必然友受災禍的徵兆，只要心地正職，天必不負，老兄，你今年一定會登科及第的。後來果然言中。

山東趙裕峰先生先前在鄉裡就中了舉人，但後來卻一直考不上科甲，隨後跟從任職嘉善主簿的父親來到此地，因仰慕錢明吾先生的文才，拿文章求教想不到這位錢先生居然不客氣的提筆大肆塗改，要是別人必然勃然大怒，但趙先生不但不生氣，反而很佩服的接受，因為他的謙虛，所以第二年就考上了。

壬辰年，我入京覲見皇帝時，遇見一位考生夏建所，他給我的印象是非常和藹恭順，我告訴朋友說，上天要使一個人發達，尚未賜給他福份，先啟發他的智慧，智慧一開，浮華歸於平靜，放肆之心轉為穩重，夏先生溫良的舉止，正是顯示上天將使他飛黃騰達的前兆。至開榜結果，果然不出所料。